



Lengyel Intézet  
Instytut Polski

[www.lengyelintezet.hu](http://www.lengyelintezet.hu)

JÚLIUS  
AUGUSZTUS  
2009

[07.12] 19.00h	ZENE	Marcin Dylla	Marcin Dylla – koncert	Szent Bertalan templom Gyöngyös, Szt. Bertalan u. 3.
[07.29]–ig	KIÁLLÍTÁS	Katarzyna Kmita	Katarzyna Kmita modern papírkivágásai	Lengyel Intézet Bp., VI. Nagymező u. 15.
[07.31] 21.00h	ZENE	Raphael Rogiński /DJ Lenar	Raphael Rogiński/DJ Lenar: Sisters – Mono Tour 2009	Kertem, Bp., XIV. Olof Palme sétány 3.
[08.01] 19.00h	ZENE	Alicja Węgorzewska- Whiskerd	Alicja Węgorzewska-Whiskerd koncert	Fertőd-Eszterháza Eszterházy kastély
[08.03] – [08.31]	KIÁLLÍTÁS	Szolidaritás	A Szolidaritás tíz éve: 1979-1989.	Lengyel Intézet Bp., VI. Nagymező u. 15.
[08.12] 18.15h	ZENE	Miloopa	Miloopa – koncert	SZIGET Fesztivál A38 Sátor, Óbudai-sziget
[08.13] – [12.31]	KIÁLLÍTÁS	Messiások	A nyugati ember és a megváltás gondolata	MODEM, Debrecen, Baltazar Dezső tér 1.
[08.14]–ig	KIÁLLÍTÁS	Zorka Project	Zorka Project – Átlagosak	Platán Galéria Bp., VI. Andrassy út 32.
[08.27] 19.00h	KIÁLLÍTÁS	Janek Simon	Janek Simon kiállítása	Platán Galéria Bp., VI. Andrassy út 32.
[08.27]	ZENE	Janusz Prusinowski Trio	Visegrádi Négyek Napjai Fesztivál: Janusz Prusinowski Trio koncertje	Visegrád, Szabadtéri Színpad

[07.12]

vasárnap 19.00h

# Marcin Dylla KONCERT

3

GYÖNGYÖSI NEMZETKÖZI  
GITÁRFESZTIVÁL  
SZENT BERTALAN TEMPLOM  
Gyöngyös, Szent Bertalan u. 3.

ZENE

A klasszikus gitár világhírű, szőke, lengyel fenegyereke a legsikeresebb zenészek egyike, aki már zenei tanulmányai során megnyerte mind a 17 fontos világversenyt hangszerén.

[07.29]-ig

# KATARZYNA KMITA

modern papírkivágásai

4

LENGYEL INTÉZET

Budapest, VI. Nagymező u. 15.

KIÁLLÍTÁS

Katarzyna Kmita munkásságának fő inspirációit a városi folklór részévé vált különböző márkajelzések, piktogramok és fényreklámok alkotják.

[07.31]

péntek 21.00h

kém  
csoport

# Raphael Rogiński/DJ Lenar: Sisters – Mono Tour 2009

5

KERTEM

Budapest, XIV. Olof Palme sétány 3.

ZENE

A varsói underground színtér kulcsfigurái. Az új zene különböző forrásaiból merítenek – a konkrét zénétől a zsidó improvizatív zenén, Lutostawskin, az Amerikai Daloskönyvön és a szabad improvizáción keresztül egészen a hangszobrászatig.

[08.01]

szombat 19.00h

Haydn  
2009

ALICJA  
WĘGORZEWSKA  
WHISKERD  
*koncert*

6

FERTŐD-ESZTERHÁZA

Eszterházy kastély

ZENE

A kiváló lengyel mezzoszoprán újra Magyarországon énekel, ezúttal Szilasi Alex partnereként, Haydn repertoárban, a HAYDN ÉV koncertjén, ahol a visegrádi országok a vendégek.





[08.12]

szerda 18.15h

KONCERT

# MILLOOPA

7

SZIGET FESZTIVÁL  
A38 SÁTOR  
Budapest, Óbudai-sziget

**SZIGET**

ZENE

Az európai híró Milloopa a lengyel electro/new jazz színtér egyik legsikeresebb formációja. Rendkívül intelligens, magávalragadó zenéje sokféle inspirációból fakad.

[08.14]-ig



**fotofestiwal**  
pięty międzynarodowy festiwal fotografii w Łodzi



# ZORKA PROJECT

*(Monika Bereżecka és Monika Redzisz)*

# átlagosak



www.zorkaproject.com

8

PLATÁN GALÉRIA

Budapest, VI. Andrásy út 32.

KIÁLLÍTÁS

A lengyel női fotópáros legújabb projektjében a lengyel átlagemberek életébe nyerhetünk bepillantást, akik saját otthonukban tárják fel előttünk átlagosnak mondható életüket.



[08.27]

csütörtök 19.00h

# JANEK SIMON

## KIÁLLÍTÁSA

Janek Simon művészetét interaktív installációk, videofilmek, objektok, és művészeti akciók jellemzik. Inspirációként főként a számítógépes játékok és az internet játszanak fontos szerepet.

9

PLATÁN GALÉRIA

Budapest, VI. Andrásy út 32.

Megtekinthető: 2009. október 9-ig.

KIÁLLÍTÁS





[08.03]-[08.31]

Lengyelországban 10 évig tartott, Magyarországon 10 hónapig, az NDK-ban 10 hétig, Csehszlovákiában pedig 10 napig... (Timothy Garton Ash)

---

# A SZOLIDARITÁS TÍZ ÉVE 1979-1989

KIÁLLÍTÁS A LENGYEL INTÉZETBEN



A kiállítás a Szolidaritás mozgalom történetét kívánja bemutatni, amelynek kialakulását sokan II. János Pál pápa első, 1979-es lengyelországi látogatásával hoznak összefüggésbe. Az ezt követő sztrájkok eredményének tulajdonítható, hogy az időközben megalakult Szolidaritás szakszervezet hivatalosan is bejegyezték. Az 1981 decemberében bevezetett hadiállapottal egyidejűleg a szervezetet is betiltották, s csak 1989-ben, az első szabad választások után alakult törvényes politikai párttá. A Szolidaritás mozgalomnak sorsfordító szerepe volt a lengyel politikai élet alakulásában, s egyúttal az egész szocialista táborban végbemenő politikai változások nyitányát is jelentette.

A kiállítás anyagát a varsói KARTA és a Dom Spotkań z Historią (Történelemmel való Találkozások Háza) bocsátotta rendelkezésre.

[08.27]

csütörtök

# Janusz Prusinowski Trio koncert

12

VISEGRÁDI NÉGYEK NAPJAI  
FESZTIVÁL

Visegrád  
Szabadtéri Színpad

ZENE

Az autentikus lengyel népzeneét játszó együttes a tavalyi év legnagyobb felfedezettje a lengyel folk színterén. A koncerten mazurkákat játszanak ördögi virtuóztatással.

[08.13]-[12.31]

modem:

# MESSIÁSOK kiállítás

A nyugati ember  
és a megváltás gondolata

13

MODEM MODERN ÉS KORTÁRS  
MŰVÉSZETI KÖZPONT

Debrecen, Baltazár Dezső tér 1.

KIÁLLÍTÁS

Miroslaw Sikorski: Tizenkettes szám



A nemzetközi kiállítás témája a messianizmus és a megváltás vallásos, illetőleg profán tapasztalata a nyugati kultúrában. Többek között Picasso, Kokoschka, Munch, Andy Warhol, Serrano, Bacon, Redon, Abramovic jelentős munkái érkeznek Debrecenbe több mint nyolcvan múzeumból, illetve gyűjtőtől.

A tárlaton, amely a XX. század elejétől napjainkig terjedő időszakot öleli fel, több ismert lengyel művész, többek között Dariusz Gorczyca, Grzegorz Klaman, Jarosław Modzelewski, Alina Szapocznikow és Andrzej Wróblewski munkája látható.

# WARSAW SUMMER JAZZ DAYS

**VARŚÓ [06.30]-[07.08]**

A LEGENDÁS JAZZ JAMBOREE FESZTIVÁLLAL AZONOS RANGÚ, A LEGFRISSEBB JAZZ ZENEI  
TENDENCIÁKAT FELVONULTATÓ NEMZETKÖZI FESZTIVÁL

Az idei programból: Art Ensemble of Chicago, World Saxophone Quartet, John Zorn  
Festival, Diane Reeves, Angelique Kidjo, Maria Schneider Orchestra



# OPENER

**GDYNIA [07.02]-[07.05]**

LENCYELORSZÁG TALÁN LEGNÉPSZERŰBB ZENEI FESZTIVÁLJA

A BALTI-TENGER PARTJÁN LEVŐ GDYNIÁBAN

A fellépők között: Arctic Monkeys, Faith No More, Warsaw Village Band,  
Kings of Leon, Madness, Placebo, Prodigy





# BRAVE FESZTIVÁL

## A KULTURÁLIS KIREKESZTÉS ELLEN

**WROCŁAW [07.03]-[07.11]**

AZ IDEI TEMATIKUS PROGRAM: „A VILÁG ÖSSZES IMÁJA” – TÁVOLI VAGY ELFELEDETT  
KULTÚRÁK BEMUTATKOZÁSA

Ízelítő a programból: korzikai többszólamú ének, szibériai és koreai sámánzene,  
azeri és tanzán törzsi szertartások



# ROZSTAJE (CROSSROADS) FESZTIVÁL

**KRAKKÓ [07.22]-[07.26]**

A LEGIZGALMASABB ETHNO ÉS WORLD MUSIC  
ZENEI ÚJDONSAGOKAT BEMUTATÓ NEMZETKÖZI FESZTIVÁL

Fellépnek: Twinkle Brothers&Trebunie Tutki, Bester Quartet, Dhafer Youssef, Guzicka,  
Janusz Prusinowski Trio, Zakopower



# ERA NOWE HORYZONTY

## NEMZETKÖZI FILMFESZTIVÁL

**WROCŁAW [07.23]-[08.02]**

LENGYELORSZÁG LEGNAGYOBB NEMZETKÖZI FILMFESZTIVÁLJÁNAK  
EGYIK IDEI KIEMELT RENDEZVÉNYE A 60-70-ES ÉVEK MAGYAR ÚJ HULLÁMA,  
DE LESZ MÉG TSAI MING-LIANG RETROSPEKTÍV IS,  
VALAMINT BEMUTATKOZIK A KORTÁRS KANADAI ÉS A SVÉD FILM



## LENGYEL INTÉZET

1065 Budapest, Nagymező u. 15.

tel: (+361) 311-5856, 331-1168, 353-0716

fax: (+361) 331-0341 [info@polinst.hu](mailto:info@polinst.hu)

### NYITVA TARTÁS

hétfő-péntek: 9.00—16.00

### KÖNYVTÁR NYÁRI NYITVA TARTÁSA:

(június 15-től augusztus 7-ig): hétfő 9.00—16.00,

szerda 12.00—16.00, csütörtök 12.00—16.00.

Augusztus 10-től 31-ig a könyvtár zárva tart.

19

### Támogató:

POLISH AIRLINES



A STAR ALLIANCE MEMBER

Member of



EUNIC



## PLATÁN GALÉRIA

1061 Budapest, Andrássy út 32.

tel: (+361) 331-3911, fax: (+361) 331-0341

[timea.jerger@polinst.hu](mailto:timea.jerger@polinst.hu)

### NYITVA TARTÁS

kedd-péntek: 11.00—19.00

[www.lengyelintezet.hu](http://www.lengyelintezet.hu)

Kiadja a budapesti **Lengyel Intézet** • Felelős kiadó: Arkadiusz Bernaś, igazgató, Katarzyna Sitko, igazgatóhelyettes • Munkatársak: Ádám Andrea, Békey Mária, Jerger Tímea, Hamar Elżbieta, Kriston Wojtek, Máté Endre, Takács Małgorzata, Véber Zoltán • Tervezés és tipográfia: Ducki Krzysztof • Nyomdai munkák: Mester Nyomda • Készült 4000 példányban • A Lengyel Intézet a műsorváltás jogát fenntartja!

[08.03]-[08.31]

Lengyelországban 10 évig tartott, Magyarországon 10 hónapig, az NDK-ban 10 hétig, Csehszlovákiában pedig 10 napig... (Timothy Garton Ash)

# A SZOLIDARITÁS TÍZ ÉVE 1979-1989

KIÁLLÍTÁS A LENGYEL INTÉZETBEN